



维真基督教文化丛书



许志伟 主编

AUGUSTINE'S CHRISTIAN THOUGHT

周伟驰 著

奥古斯丁的基督教思想



中国社会科学出版社

维真基督教文化丛书

主 编 许志伟

副主编 董江阳 潘玉仪

AUGUSTINE'S CHRISTIAN THOUGHT

Weichi Zhou

奥古斯丁的基督教思想

周伟驰 著



中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

奥古斯丁的基督教思想/周伟驰著. —北京: 中国社会科学出版社, 2005. 5

(维真基督教文化丛书)

ISBN 7-5004-5028-1

I. 奥… II. 周… III. 奥古斯丁, A. (354 ~ 430)
基督教 - 思想评论 IV. B503. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 028818 号

特约编辑 李登贵

策划编辑 陈彪

责任校对 张选令 蒋海军

封面设计 十亩工作室

版式设计 王炳图

出版发行 中国社会科学出版社

社址 北京鼓楼西大街甲 158 号

邮编 100720

电话 010—84029450 (邮购)

010—64031534 (总编室)

网址 <http://www.csspw.cn>

经销 新华书店

印刷 北京新魏印刷厂

装订 广增装订厂

版次 2005 年 5 月第 1 版

印次 2005 年 5 月第 1 次印刷

开本 880 × 1230 毫米 1/32

印张 13.875

插页 2

字数 345 千字

定价 29.80 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

内容摘要

奥古斯丁在西方思想史上的地位，只有柏拉图、亚里士多德、阿奎那可以相比。如果象怀特海所说西方哲学只是柏拉图对话录的一系列脚注，西方基督教哲学也可以说只是奥古斯丁著作的一系列脚注。

本书为第一本全面介绍奥古斯丁思想的中文著作。作者以奥古斯丁思想的根本特征“恩典论”为核心，对奥古斯丁的神哲学作了系统而深入的研究。

在介绍的方式上，本书独辟蹊径，除了通常的“生平”、“著作”和“思想”外，另辟专章讨论奥古斯丁思想与其个体生存体验的关系，及其前后期思想的重大转变。

本书共分六章。

第一章“奥古斯丁的生平与著作”，简要介绍了奥古斯丁的生平，尤其着重于《忏悔录》所没有谈到的他后半生的生活，并介绍了奥古斯丁全部著作的名称、版本与翻译。

第二章“生存体验与神学反思”，从奥古斯丁个人的生存体验入手，对其思想中的“堕落”、“罪”、“恩典”、“爱”、“永生”等观念作了起源式的考察和阐释式的引申，使其基本含义变得具体可感，容易为人们所理解。

第三章“奥古斯丁思想的发展”，侧重于从“纵”的方面（时间）对奥古斯丁思想转变及调整的来龙去脉加以描述和说明，对其新柏拉图主义阶段和佩拉纠论战阶段尤为关注。

第四章“奥古斯丁的基本思想”，从“横”的方面（概念网络）对奥古斯丁以“恩典论”为特征和核心的思想加以全面的描述和分析。恩典必要是因为有原罪，恩典的准备则是预定。原罪是由于亚当的堕落，堕落则与上帝创世时“从虚无中创造”和亚当滥用自由意志有关。“虚无”与上帝的“真正的存在”是截然相反的。“预定”与人的“自由意志”处于张力之中，对“自由”概念作出说明是必要的，这又牵涉到“意志”、“意愿”或“爱”。因预定而得到恩典，因恩典而得救的圣徒，其集合便构成“上帝之城”。圣徒今生虽精神上属于“上帝之城”，却仍不得不“置身”于“世俗之城”，因此两城如何相处，又成为一个问题，这就牵涉到奥古斯丁的教会论和国家论，以及国与国之间的关系问题，包括战争的合法性问题。本章详细地描述和分析了这些概念和理论中的各方面的问题。

第五章“奥古斯丁的影响”概述了奥古斯丁对中世纪和现代哲学家、神学家产生的重要影响。

第六章“现代奥古斯丁研究”描述了现代以来奥古斯丁研究领域所取得的主要进展、代表人物和代表作。

关键词：恩典 原罪 预定 自由意志 自由 三位一体
形像 虚无 恶 堕落 爱 上帝之城 永生 正义战争

ABSTRACT

Augustine of Hippo was one of the greatest thinkers in western history to whom only Plato, Aristotle and Aquina can be compared. What Whitehead said about Plato could be applied to Augustine. Just as western philosophy is a series of footnotes for Plato's dialogues, western Christian philosophy is also a series of footnotes for Augustine's works.

Augustine's Christian Thought comprehensively introduces Augustine's main thought and is the first systematical guide to appear in Chinese world. Focusing on the basic theme of Augustine's thought, namely Grace Theory, the author explores Augustine's Christian thought systematically and deeply.

The book includes six chapters.

The first chapter "Augustine's life and works" introduces Augustine's life, especially his later life after 389 A. D. , which the book of *Confessions* did not refer to. Also the author lists all Augustine's works' titles, versions and translations.

The second chapter "Life Experience and Theological Reflections" explores and interprets Augustine's basic concepts such as "fall", "sin", "grace", "love" and "eternal life" through his life encounter and experience. It helps the reader understand the abstract theological and philosophical categories through the thinker's concrete life.

The third chapter "The Development of Augustine's Thought"

emphasizes the diachronic evolution of Augustine's thought and the basic causes for those changes. A more detailed description is provided on how his thoughts were *influenced* by the Neo - Platonist and how he argued with the Pelagians.

The fourth chapter "Augustine's Basic Thought" describes and analyzes Augustine's grace theory. Because of humanity's original sin, grace granted by God is necessary for human beings to be saved. "Original sin" came from Adam's "fall", and "fall" is involved in free will and "nothing" out of which God created the world. "Nothing" is absolutely contrary to God's "true being". Grace predestined by God is in tension with humanity's "free will", so it is necessary to illustrate what does "freedom" mean for Augustine as well as "willing" or "love". The community of good angels and "saints" who are saved through "grace" (finally because of "predestination") constitutes "the city of God". Although the saints "belong to" "the city of God" spiritually, they have to live "in" the "earthly city", so it will be a problem for the two cities to co - exist in the earthly city. Augustine also developed his theory about the relationship between the church and the state, and the relationship among states, including the justification of war.

The fifth chapter "Augustine's Influence" reviews Augustine's influence on some medieval and modern philosophers and theologians.

The sixth chapter "Modern Augustinian Study" introduces the main achievement of modern Augustinian study, identifies the main scholars and their main works.

Key words: grace original sin predestination free will freedom
Trinity image Nothingness evil fall love the city of God eternal life just war

丛书总序

当代中国大陆学术界对于基督教思想文化的研究，从 20 世纪 80 年代初期算起，迄今已经有二三十年的时间。在这一时期，通过诸多有识之士的努力，可以令人欣慰地说，在这一研究领域内取得了许多令人感到鼓舞的成果。随着这一研究领域或学科的理论发展，以及新一代学者的日益成长与成熟，中国学人已强烈感到在经过了这二三十年的基础性建设之后，有必要使自己进入到一个更高更深和更新的研究与探索阶段。在此一背景下，“维真基督教文化丛书”的推出，就希冀能够以自己深入细致的纯学术研究，成为中国基督教思想文化学术探索之切入和展开第二阶段或更高一阶段研究的有力推动者和标志物。

可以看到，中国学界对于基督教的研究在前一个阶段里往往侧重于从哲学的、历史的、社会的、文学的与文化的角度来研究基督教，即便是在对基督教思想进行学术研究之时，也大都是研究基督教在哲学、伦理学、社会学、政治学、美学、人类学、心理学等方面的思想，而对基督教思想的核心组成部分或主体思想脉络或内在理路推演即基督教神学思想，则往往采取“避重就轻”的态度。这就使得人们会对基督教思想史或者基督教思想史上的思想家的理解与评价不够深入全面，甚至产生偏颇或失当。有鉴于此，“维真基督教文化丛书”将其研究的主题，确定为对历史上的基督教思想特别是对某一思想学派或某一思想家的某些核心性的或影响深远的问题、思想、观念与范畴，做出深层

次的系统的研究、剖析与评述。力争在各个具体的研究课题上做到“入乎其内，出乎其外，”有客观的理解，有公允的评价，有对他人的借鉴，也有自己独到的见解，从而成为中国基督教学术研究的一套有宽阔视野、有学术分量、有参考价值、有深远影响的丛书。

本丛书的作者大多属于中国学术界基督教研究领域的新生代。在中国，一个人在完成学业取得各种学历并进入正规的学术研究领域之时一般都在30岁以后；以此为起点，以15岁为年龄段，可以将中国现有的基督教研究学者大致区分为三代人并各有其粗略的特征，第一代是60岁以上的将要或已经退休的学者，他们在其特定的历史条件下对基督教的研究含有更多的政治文化批评与批判的意味；第二代系45岁至60岁的现今占据着中国基督教研究各种领导职位的学者，他们对基督教的研究含有更多的客观中立的意味；第三代系30岁至45岁的代表着中国基督教研究之未来的新生代，他们对基督教的研究更多地含有同情式理解与学术性批判的意味。“维真基督教文化丛书”的这些作者即属于这第三代中国基督教研究学者之列并构成了这第三代学者当中的核心与骨干。此外，他们还具备这样一些共同的特征：他们大都是从事基督教学习与研究的科班出身；他们全都具有博士学位；他们全都在中国最著名的科学院所和大学里从事着科研或教学工作；他们全都具有负笈海外的留学经历。

就上述最后一点而言，也顺便一提本丛书名称的由来。这套丛书的题名前冠以“维真”一词，其中文含义是一目了然的，学术研究对“真”的追求与维护永远都是它的目标所在。不过，“维真”一词对本丛书大部分作者而言还具有另一层含义，因为“维真”一词亦系加拿大“Regent College”这一学院名称的音译，这不仅是指本套丛书的出版得到了维真学院中国研究部的合作与支持，而且也是指本套丛书的作者至少全都曾经在维真学院

这一在北美乃至世界享有盛名的研究生院进修和学习过这一事实。俗话说，“十年树木，百年树人”；又道是“万事人为本”。中国基督教学术研究有了这些新生代的崛起与跟进，假以时日，必将有更大的发展和更喜人的前景。这就像《圣经·耶利米书》所说，他们“必像树栽于水旁，在河边扎根，炎热到来，并不惧怕，叶子仍必青翠，在干旱之年毫无挂虑，而且结果不止。”

许志伟

2004 年春于香港

序 一

赵敦华

当18世纪的启蒙学者宣布“黑暗时代”的结束之时，当19世纪尼采宣告“上帝死了”之时，很多人认为，奥古斯丁这个中世纪的思想代表，这个为上帝做强有力辩护的神学家命定要退出历史舞台了。但是，奥古斯丁的思想非但没有消失，反而成为20世纪影响最大的神学思潮之一。周伟驰在本书第五章专门论述了奥古斯丁在各个历史时期的巨大影响，正如他所说：“在当代，奥古斯丁在神学和宗教哲学的影响仍然是深远的。”我想补充一句，如果不理解奥古斯丁，我们就无法理解西方思想的基本走向和内在精神。

奥古斯丁是全才，他不但是神学家，而且是哲学家；不但是思想家，而且是教会的组织者；不但是沉思者，而且是语言学的大师。他的最大特点是把个人的宗教经验（神秘的体验和启示）与理性的思辨结合在一起，他的著作就是他的人生经历，他的理论是他的心灵的写照。周伟驰在本书中用三章的篇幅详细地介绍奥古斯丁的生平、著作和思想历程，非常有必要。其中说了很多鲜为人知的有趣故事，且有教益意义，值得细心品味。

不同的时代对奥古斯丁有不同的理解。在中世纪，奥古斯丁是维护正统思想的教父；在宗教改革时期，他是“因信称义”的精神领袖；在哲学史上，他被解读为新柏拉图主义传统的代表者。但当代的解释者多关注奥古斯丁著作的微言细节，正如作者

所说：“随着分工的细化，综合性的大师日见稀少，新型大师多只是在奥古斯丁某部著作或某一方面有所创见者”。我同意作者的这一评价。正因为如此，从广阔理论视野全面评介奥古斯丁的著作十分难能可贵。奥古斯丁的著作多为同时代的普通人而写，读奥古斯丁的书并不需要哲学或哲学史的专门知识，任何一个普通读者都可以从奥古斯丁受益。但是，对奥古斯丁的学术研究却是另一回事，不但要求字斟句酌地理解奥古斯丁的拉丁文原著，而且还要熟悉前人的研究成果，用一定的观点和方法，从卷帙浩繁的奥古斯丁著作中，分析和概括出系统的、合理的诠释。周伟驰把奥古斯丁思想概括为“上帝论”、“创造论”、“堕落论”、“原罪论”、“预定论”、“恩典论”、“自由观”、“基督论”、“两城说”和“正义战争论”。这“十论”不但内容全面，在形式上也有逻辑分类的系统性。

近些年来，中国学界关于基督教思想和文化的研究受到西方很多思想家的影响。可能出于喜新厌旧的心理，人们对现代神学思想关注较多，而对中世纪的思想家关注较少，甚至像奥古斯丁、托马斯这样的伟大思想家，中文研究成果都很不够。在这样的情况下，中国读者更需要全面、准确地评介奥古斯丁的学术专著。

周伟驰在北大读硕士阶段就开始了奥古斯丁的研究，博士阶段写了关于奥古斯丁的光照论的论文，并已公开出版。博士毕业之后，他广泛涉猎基督教思想。这些学术素养使他不但熟悉奥古斯丁，熟悉当代研究奥古斯丁的最新学术成果，而且最终提出自己的一家之言。

这本书在忠于奥古斯丁原著的基础上，对奥古斯丁思想作了全面、客观的阐述，同时在与其它当代奥古斯丁研究者的对话中，进行辨别与分析，提出自己的独特理解。这本书是我迄今为止看到过的奥古斯丁研究领域最具份量的一本。周伟驰曾经是我

的学生，但我感到，他对奥古斯丁的知识和研究已经超过我。对我来说，读他的这本书是一种学习，受益不少，希望读者也能从中获益。是为序。

2005 年 3 月于北京大学

序 二

林鸿信

奥古斯丁是最重要的西方思想家之一。就神学思想而言，他总结了初代教会三、四百年的历史，集初代教父神学之大成。而后，一方面经由“经院哲学之父”——号称“奥古斯丁第二”的安瑟伦——其神学思想进入了中世纪的经院哲学；另一方面，反对经院哲学的宗教改革者路德是奥古斯丁修会修士出身，其“因信称义”的主张亦从奥古斯丁神学得到滋养，而加尔文的名著《基督教要义》所引述的教父也以奥古斯丁为冠。

奥古斯丁的神学思想幅度广泛，一方面他是出世的神秘主义思想的奠基者；另一方面却是主张在今世经历永恒的人世思想推动者。奥古斯丁的神学思想跨越了天主教会与基督教会之界限，一方面他的教会论带有浓厚的天主教会味道，重视教会传统，主张恩典的传递必须借助于有形的教会，连带地促成领导权集中于罗马主教的教会体制；另一方面，他重视圣经权威，主张以上帝的话为教会的依据，为着未来主张“唯独圣经”的宗教改革铺路，其拯救论与圣餐观带有明显的基督教会色彩。在哲学思想方面，奥古斯丁的哲学思想几乎涵盖了西方哲学史的主流，向前承接西方哲学主要源头的柏拉图哲学，把基督教信仰与希腊哲学作了一个重大的整合，而其精致细腻的对内心世界的分析，往后衔接千年之后开启近代哲学的笛卡尔之“我思，故我在”，甚至进而可以与现象学大师胡塞尔的意识分析对话。

奥古斯丁不只是知识型的思想家，更是智能型的思想家，始终扣紧“认识自己”（希腊传统）与“认识上帝”（希伯来传统）主题，如本书作者的洞见：“他（奥古斯丁）用自我认识来深化对神的认识，又用对神的认识来加强对自我的认识。”^① 奥古斯丁研究的不易，不只在于其著作汗牛充栋，更在于其心灵浩瀚无垠。他发展出由内而上寻找上帝的进路，体察出心灵世界的深不可测，不只记忆殿堂具有惊人的容量，而且造物主在心灵留下的神圣遗迹更是异常丰富。因此，“人的记忆”加上“上帝的光照”贯穿了“对人的认识”与“对上帝的认识”，一方面必得进入人的记忆府库搜寻，另一方面需要藉助上帝光照找到目标，同时留下了奥古斯丁传统重视上帝主权的伏笔，因为不只光照来自上帝，连记忆本身追根究底也是出自上帝手笔。

本书的出版是中西文化交流史的空前盛事。这是第一本全面而详尽地介绍奥古斯丁思想的中文著作。它不只对奥古斯丁思想作了清楚而完整的介绍，还呈现出与第一流奥古斯丁学者并驾齐驱的学术见解。周伟驰博士自从其优异的博士论文以来，^② 不断地在这个园地辛苦耕耘多年，已经成为中文学界的奥古斯丁专家，与西方的奥古斯丁学者相较不遑多让。

本书最精彩之处，不只在于剖析清楚、入木三分，更在于作者对于奥古斯丁的同情心使其具有深度理解。奥古斯丁是诗意十足的思想家，比如主张人带有上帝形像，可以在心灵功能当中体会记忆、理解、爱三而一的神圣三一上帝痕迹，这已非抽象理论，而毋宁说更接近诗的境界；比如因丧母之痛所呈现出来的至

① 周伟驰，《记忆与光照——奥古斯丁神哲学研究》（北京：社会科学文献出版社，2001），p. 1。

② 周伟驰，《记忆与光照——奥古斯丁神哲学研究》（北京：社会科学文献出版社，2001）。

情至性，若非具有诗人性情者实在无法深入了解；^① 比如主张从回忆中寻找神圣，这对于带有浓厚诗情的怀旧心理（nostalgia）作了宗教性的脚注，也必得具有诗人情怀者才能真正体会。本书作者本身就是诗人，以诗人心灵与奥古斯丁心灵深度共鸣，自然不同凡响。这不是一般学者能够做得到的，必得具有诗性智慧者才能明白。

本书在呈现奥古斯丁思想的方法上有非常独到之处，实在是具有独创性的贡献：在正式介绍奥古斯丁思想之前，以“生存体验与神学反思”为题，藉由《忏悔录》作为出发点，以其年少时的“偷梨事件”，导引出对堕落之体验；以丧失好友的痛苦，导引出对挚爱之体验；以亲身经历两种意志的挣扎，导引出对罪性之体验；以米兰花园无花果树下的皈依经验，导引出对恩典之体验；最后以著名的神秘主义经验“奥斯蒂亚异象”，导引出对永恒之体验。

奥古斯丁基督教思想在西方思想史上留下了许多重大的贡献：

1. 面对善恶二元的主张

曾经深陷摩尼教善恶二元泥沼的奥古斯丁，经历到善良不一定胜过邪恶的苦恼，后来走出了困境，虽然不否定恶的存在，却认定恶的本质不过是缺乏善的状况，主张以善来定义恶，这也是把恶界定为“虚无”的思考方式，彻底地从根本上否定了恶胜过善的可能，为基督教思想对善恶的讨论定下基调。

2. 面对人的善性或罪性问题

奥古斯丁观察入微地指出人的罪性，他看到人有自由意志，也同时看到行使自由意志的结果却一面倒地倾向邪恶，以致处在

^① 《忏悔录》，9：12。

“不能不犯罪”的窘境，甚至从“偷梨事件”的反省看到人为了犯罪而犯罪的深层心理，这也是人从内心深处想要违反神圣旨意的微妙心理。进一步地，他在诠释《创世记》所载大水被限定在海里的篇幅时，深知欲海波涛汹涌，有如真实的海洋一般，必须被神圣旨意设限才有陆地以及生命的出现。^①

3. 面对罪的起源问题

奥古斯丁认为罪的主要起因是“骄傲”，而骄傲是人的自我中心表现。情欲就是一种骄傲的表现，自我中心者借着情欲伸张其自我。由于他本人曾经沉溺于情欲，这加深了他对情欲的排斥。他又主张原罪而以情欲为繁衍子孙传播原罪的工具，促成了后来神职人员以守贞克服己身为必要的美德与誓愿之看法，直到宗教改革时路德才加以质疑打破。

4. 面对人类历史的发展问题

奥古斯丁主张两条历史路线的两城说，一方是以自己为中心，另一方则以上帝为中心，这样的观点在复杂的历史现象当中洞悉其发展本质，成为从事历史哲学思考的第一人，影响后世深远。

5. 面对自力或他力宗教的问题

奥古斯丁与佩拉纠派的论战，彻底地排除了以自力宗教诠释基督教信仰的可能，主张人得救的终极原因在于上帝的恩典。然而，奥古斯丁同时认为上帝的恩典藉由在教会里的圣礼而得以领受，于是有形教会逐渐地参与了拯救恩典。问题是在拯救的过程当中人究竟扮演多少角色呢？这个问题继续在中世纪发酵，直到宗教改革造成基督教会与天主教会分途发展。

6. 面对人是否可能成圣的问题

奥古斯丁不只确立了性恶说，而且呈现了高举上帝主权的恩

^① 《忏悔录》，13：17。